



生物多样性公约

Distr.: General
18 October 2023

Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构

第二十五次会议

2023年10月15日至19日，内罗毕

议程项目3(b)

便利执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》并监测其进展情况：
规划、监测、报告和审查机制

2023年10月19日科学、技术和工艺咨询附属机构通过的建议

25/2. 指导《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度 全球审查的科技和工艺投入

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. 决定把《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查具体程序的一项决定草案的下列要素交执行问题附属机构进行适当审视，以期提交缔约方大会第十六届会议审议；

2. 请执行秘书在编制供执行问题附属机构审议的关于执行《框架》集体进度全球审查具体程序的会前文件时，考虑缔约方在闭会期间表达的意见，包括在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五次会议期间表达的意见；

缔约方大会，

回顾其关于五版《全球生物多样性展望》和两版《地方生物多样性展望》的结论以及这些报告向缔约方大会提供《生物多样性公约》¹执行进展情况信息的重要性的2002年4月19日第VI/25号、2006年3月31日第VIII/7号、2010年10月29日第X/4号、2014年10月17日第XII/2号和2022年12月10日第15/3号决定，

¹ 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。

强调科技和工艺投入，包括传统知识的投入，对于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》²执行进度全球审查的所有要素至关重要，

认识到生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台和政府间气候变化专门委员会的贡献，以及科学、技术和工艺咨询附属机构在审查上述机构的结论方面的作用，[同时注意到《全球环境展望》和其他主要国际科技评估在加强全球生物多样性知识和信息方面的作用，]

又认识到科学、技术和工艺咨询附属机构为了执行《框架》的集体进度的全球审查，在提供关于科技和工艺事项（包括传统知识）的咨询意见方面的作用，

欢迎生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议第十届会议作为更新其滚动工作方案的一部分³决定在2026年之前进行关于监测生物多样性和自然对人类的贡献的快速方法评估，2027年之前进行关于包括生物多样性在内的综合空间规划和生态连通性的快速方法评估，以及在2024年之前进行第二次生物多样性和生态系统服务全球评估的界定范围程序，以期于2028年编制完成第二次全球评估，

强调生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台至2030年的滚动工作方案对于执行《框架》的集体进度的全球审查的重要性，特别是在已公布和现行的评估方面，以及在这方面，将要提交缔约方大会第十九届会议审议的第二次全球评估对于落实执行《框架》集体执行进度的全球审查的重要性，

1. 决定《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查将是一个包括几项要素的进程，包括一份全球报告，其主要重点是评估执行《框架》的进展情况，其结构将包括以下要素：

- (a) 关于报告和《框架》的介绍；
- (b) 关于生物多样性的状况和趋势的简要科技综合；
- (c) 对执行《框架》集体进度的审查，包括逐项目标地评估实现23项目标、2030年使命和《框架》的其他要素（包括C、I、J和K节）的进展情况；
- (d) 关于提供符合《框架》的执行手段的专门一节；
- (e) 分析实现《框架》和2050年愿景总目标的进展情况；
- [(f) 简要汇编其他多边环境协定与《框架》之间的相互联系以及这些协定对可持续发展目标和执行《框架》的贡献；

(g) 简要汇编执行《框架》方面能够给多边社会、经济和环境目标带来共同效益的成功案例和最佳做法；

² 第15/4号决定，附件。

³ IPBES-10/2号决定。

[(f和g的备选案文) 汇编《框架》的执行为社会、经济和环境多重目标, 为相关多边环境协定以及《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标带来附带效益的成功案例, 同时考虑到各国的不同情况并符合各自的任务授权;]

[(h) 通过结论探讨[以非规范性[、非侵扰性和非惩罚性]方式]解决任何执行差距和挑战的各种备选办法, [包括数据和知识差距的总结以及,] [关于为解决造成生物多样性丧失的驱动因素采取的成功干预措施的总结]]⁴;

2. 又决定全球报告必须均衡地顾及《公约》的三项目标, 如同《框架》中所体现的;

[3. 还决定全球报告将自始至终考虑到[发展中国家, 特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家] [, 特别是发展中国家和其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家]执行工作的具体挑战;]

4. 强调全球报告应参考缔约方提供的数据和信息, 参考可得的经同行评议的最佳科技和工艺信息以及经土著人民和地方社区自由、事先和知情同意而获得的传统知识;

5. 又强调需要确保全球报告各阶段编写工作的平衡、透明度和包容性;

6. 决定编写全球报告时应参考以下信息来源:

(a) 作为其主要来源, 根据《公约》第26条和2022年12月19日第15/6号决定提交的国家报告, 包括标题指标[、从国家报告二元答复整理的全球一级指标[和在全球一级可用和相关的组成指标和补充指标, 以及补充性国家指标]];

(b) 根据第15/6号决定第15段, 对国家生物多样性战略和行动计划以及国家目标中的信息进行的全球分析;

(c) 五版《全球生物多样性展望》和两版《地方生物多样性展望》;

(d) [经政府间审评的]生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的评估、[报告和交付品,][特别关注已通过的决策者摘要,]经政府间审评的其他相关科学评估和报告, 包括政府间气候变化专门委员会的科学评估和报告, [特别关注已通过的决策者摘要], [以及其他主要的国家、区域和国际科技评估, 包括[经科学、技术和工艺咨询附属机构审议的]区域和次区域评估];

⁴ 第1段将纳入或用于补充关于确定执行问题附属机构第四次会议拟定的《框架》集体执行进度全球审评程序和相关内容的其他段落。

(e) 经执行问题附属机构审评的关于执行手段的报告，包括全球环境基金理事会关于全球环境基金信托基金和全球生物多样性框架基金进展情况的报告，[以及其他相关组织的报告]；

(f) 经科技同行评议的其他相关文献、相关数据库[、经科学、技术和工艺咨询附属机构或执行问题附属机构审评的][情景设想和模型]；

[(g) 自愿国家审查报告；]

(h) 非国家行为体对《框架》的承诺的信息⁵，包括[经公约第 8(j)条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组审议的]关于土著人民和地方社区、妇女和青年贡献的分类信息；

(i) 来自生物多样性相关公约和其他相关多边环境协定、国际组织和进程的相关信息，包括[[经政府间审评的、][涉及生物多样性的]在相关公约下提交的报告和可持续发展目标的报告]；

(j) [经第 8(j)条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组审议的]在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下获得的相关传统知识、创新、做法和技术；

7. 又决定设立一个编写《框架》集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组，任务期限至缔约方大会第十七届会议为止，职权范围载于本决定附件。小组将为根据第 6 段所述信息来源编写《框架》集体执行进度全球报告提供科技和工艺建议，包括关于传统知识的建议；

8. 还决定第 7 段所设编写昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组向科学、技术和工艺咨询附属机构报告并支持其为执行问题附属机构提供科技和工艺咨询的工作，为《框架》集体执行进度全球审查进程提供指导；

9. 决定《框架》集体执行进度全球报告提交缔约方大会之前，先交同行评议并供科学、技术和工艺咨询附属机构和执行问题附属机构审评；

10. 请执行秘书在特设科学和技术咨询小组的支持下，推动缔约方、土著人民和地方社区、妇女、青年、学术界、私营和金融部门以及其他利益攸关方和专家就全球报告所涉科技和工艺问题以及对全球审查的其他相关投入进行非正式技术对话，包括分享最佳做法、遇到的挑战、差距和克服障碍的方法；

11. 又请执行秘书定期向缔约方提供全球报告的最新编写情况；

⁵ 注意到执行问题附属机构第四次会议将审议供非国家行为体提交对《框架》的承诺的模板。

12. 邀请生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台以充分尊重其各自任务的方式，为集体进度全球审查，特别是为特设科学和技术咨询小组的工作作出贡献；

[13. 鼓励缔约方，并邀请其他国家政府和相关组织，包括供资组织，支持改进生物多样性数据和模型，除其他外，填补关于生物多样性丧失驱动因素和政策干预对生物多样性和生态系统服务的影响的数据空白和建模方法空白]。

附件

编写昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组的职权范围

1. 编写昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架集体执行进度全球报告的特设科学和技术咨询小组应支持科学、技术和工艺咨询附属机构为编写执行问题附属机构执行《框架》，包括执行手段的集体进度全球报告提供科技和工艺投入，供缔约方大会分别于第十七届和第十九届会议审议。

2. 小组应监督和指导汇编、分析、综合相关科技和工艺信息的进程，以科学、技术和工艺咨询附属机构在根据本决定第 6 条所列来源编写全球报告的科学与技术内容时参考。其具体任务是：

(a) 就为全球报告草案所拟科技和工艺投入[，包括提供执行手段，特别是向发展中国家提供执行手段]提供咨询；

(b) 就在全球报告中使用的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架指标提供咨询⁶；

(c) 确保全球报告草案及其相关产品的科技健全性。

3. 小组应：

(a) 根据本决定第 1 段，编写并向科学、技术和工艺咨询附属机构提交一份内容大纲和关键问题，这就是全球报告的科学与技术问题构架；

(b) 协助[根据本决定第 6 段所列信息来源]编写全球报告草案相关章节的内容[并在必要时寻求其他撰稿人的帮助；

[(c) 在报告编写的各个阶段与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台[和其他相关评估进程、合作伙伴和网络的秘书处进行协商。]

[3 之二 小组还应促进本决定第 10 段所述的技术对话。]

4. 小组应由缔约方提名的 15 名专家组成，其中可包括来自相关学术和研究机构的专家，并适当顾及公平区域代表性和性别平衡，以及观察员提名的 10 名代表，其中 5 名来自土著人民和当地社区、妇女和青年团体，同时适当考虑公平的区域代表性和性别平衡。科学、技术和工艺咨询附属机构主席团应在秘书处的支持下，从缔约方和观察员提交的提名中挑选专家，适当考虑到不同技术专长领域的代表性，确保《框架》长期目标和行动目标所有方面的专长平衡。

5. 除其他外，可从具备以下条件的人员中挑选专家：

(a) 有生物多样性现状和趋势分析、生物多样性指标或生物多样性的社会和文化方面科技和工艺出版物记录或专长；

⁶ 第 15/5 号决定，附件一。

- (b) 有《框架》长期目标和行动目标相关领域的专长和经验；
- (c) 显示了解《生物多样性公约》和其他生物多样性相关国际科技评估进程；
- (d) 关于《公约》三个目标的知识 and 见解，包括传统知识，[包括珍视自然的各种方法和途径的专门知识]，例如土著人民和当地社区、妇女和青年所拥有的知识和见解。
6. 小组将从选定的专家中选出两名联合主席，一名来自发达国家，一名来自发展中国家。
7. 科学、技术和工艺咨询附属机构主席、执行问题附属机构主席、《公约》第 8(j) 条和相关条款不限成员名额闭会期间特设工作组和《框架》集体执行进度全球审查委员会主席（如在执行问题附属机构下设立的话）可作为当然成员酌情参加小组会议。小组可酌情邀请其他专家并适当考虑到公平的区域代表性，就与职权范围有关的具体问题贡献他们的专长和经验。
8. 小组应主要以电子方式开展工作，并在资源允许和可能的情况下，在闭会期间至少举行两次面对面会议。
9. 小组成立后，应向科学、技术和工艺咨询附属机构主席团和缔约方大会主席团通报工作，并与执行问题附属机构下的全球审查委员会（如果设立的话）交换相关信息。
10. 小组工作计划的时间表应遵循执行问题附属机构为全球审查制定的程序，同时注意到全球报告应分别在缔约方大会第十七届和第十九届会议之前定稿，供这两届会议审议。
11. 小组应在缔约方大会第十七届会议之前举行的会议上向科学、技术和工艺咨询附属机构报告其工作。
-